

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DEL COSTRUTTORE

Dichiariamo che tutti i prodotti SCAME che rientrano nel campo di applicazione della:

- Direttiva Europea 2006/95/CE (Direttiva Bassa Tensione)**
- Direttiva Europea 2004/108/CE (Direttiva Compatibilità Elettromagnetica)**
- Direttiva Europea 94/9/CE (Direttiva Atex)**
- Direttiva Europea 1989/106/CE (Direttiva Prodotti da Costruzione)**

sono conformi ai requisiti essenziali che esse fissano, al fine di essere immessi sul mercato negli Stati aderenti all'Unione Europea.

La conformità alle Direttive CE è indicata attraverso l'affissione del "CE" e tutti gli eventuali ulteriori simboli grafici e marcature prescritte e sul prodotto e/o il suo imballaggio e/o manuali d'istruzioni.

Ogni prodotto SCAME inoltre, è sempre progettato, costruito e collaudato in conformità alle relative norme IEC, CENELEC e CEI, dove esistenti e applicabili.

I prodotti che non rientrano nel campo di applicazione delle Direttive sopra indicate, sono comunque conformi alla:

- Direttiva Europea 92/59/CE (Sicurezza Generale Prodotti)**

Parre, 26/02/2009

SCAME PARRE S.p.A.  
Direzione Marketing e Sviluppo Prodotto

## MANUFACTURER'S DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that all SCAME products which fall within the field of application of:

**European Directives 2006/95/CE ("Low Voltage Directive")**

**European Directives 2004/108/CE ("Electromagnetic Compatibility Directive")**

**European Directives 94/9/CE ("ATEX Directive")**

**European Directives 1989/106/CE ("Construction Products Directive")**

conform to the essential requirements set forth therein in order to be released on the market in European Union States.

Conformity with EC Directives is indicated by the "CE" mark and any other required graphic symbols and markings on the product and/or its packaging and/or instructions manual.

Moreover, each SCAME product is always designed, manufactured and tested in conformity with the relevant IEC, CENELEC and CEI standards, if applicable.

Products which are beyond the scope of the Directives indicated above are, however, in conformity with:

**European Directives 92/59/CE ("General Product Safety")**

Parre, 26/02/2009

SCAME PARRE S.p.A.  
Product Development and Marketing Direction

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL FABRICANTE

Declaramos que todos los productos SCAME que se encuentran en el campo de aplicación de la:

- Directiva Europea 2006/95/CE (“Directiva de Baja Tensión”)**
- Directiva Europea 2004/108/CE (“Directiva sobre Compatibilidad Electromagnética”)**
- Directiva Europea 94/9/CE (“Directiva ATEX”)**
- Directiva Europea 1989/106/CE (“Directiva sobre Productos para la Construcción”)**

en conformidad con los requisitos esenciales fijados por las mismas, a fin de ser introducidos en el mercado de los estados miembros de la Unión Europea.

La conformidad con las Directivas CE está indicada mediante la fijación del marcado “CE” y de todos los eventuales símbolos gráficos y marcados prescritos en el producto, en su embalaje y/o en el manual de instrucciones.

Además, cada producto SCAME ha sido diseñado, fabricado y controlado en conformidad con las relativas normas IEC, CENELEC y CEI, donde estuvieran presentes y fueran aplicables.

Los productos que no estén en el campo de aplicaciones de las Directivas indicadas anteriormente se encuentran, de todas maneras, en conformidad con la:

- Directiva Europea 92/59/CE (“Seguridad General de los Productos”)**

Parre, 26/02/2009

SCAME PARRE S.p.A.  
Dirección de Marketing y de Desarrollo de Producto

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FABRICANT

Nous déclarons que tous les produits SCAME rentrant dans le champ d'application de la:

- Directive Européenne 2006/95/CE ("Directive basse tension")**
- Directive Européenne 2004/108/CE ("Directive Compatibilité électromagnétique")**
- Directive Européenne 94/9/CE ("Directive ATEX")**
- Directive Européenne 1989/106/CE ("Directive Produits pour la construction")**

sont conformes aux exigences essentielles de ces dernières afin de leur lancement sur le marché des états de l'Union Européenne.

La conformité aux Directives CE est indiquée par l'application du marquage "CE" et des autres éventuels symboles graphiques et marquages prescrits sur le produit et/ou son emballage et/ou son manuel d'instructions.

Tous les produits SCAME sont en outre projetés, construits et soumis à essai conformément aux correspondantes normes IEC, CENELEC et CEI existantes et applicables.

Les produits qui ne rentrent pas dans le champ d'application des Directives susmentionnées sont néanmoins conformes à la:

- Directive Européenne 92/59/CE ("Sécurité générale produits")**

Parre, 26/02/2009

SCAME PARRE S.p.A.  
Direction Marketing et Développement